



speaking of photography :

Aymeric Vergnon-d'Alançon
Nicolas Delaroche



Essais d'exposition
Qu'il s'agisse de film positif (1)
par le posemètre ou de film négatif (2)
ou de film positif (3) flashmètre
en moins.
Sur les bandes d'exposition, on peut aller
pour ces trois bandes d'exposition.

une nouvelle émulsion en prenant une série de vues en modifiant l'indication donnée
vision de diaphragme (film négatif) ou une demi-division (film inversible) en plus ou
r la carnation de la peau et sur la charte normalisée (Agfa-Gevaert).



Aymeric Vergnon-d'Alançon & Nicolas Delaroche SPEAKING OF PHOTOGRAPHY

DEUX LIVRES QUI ABORDENT LA PHOTOGRAPHIE ENTRE LES LIGNES

« Le camouflage sera parfait. Ils n'y verront que du feu. Nous ferons des livres de photographie sans photographie. »

En mars 2022 paraissent aux éditions art&fiction deux livres qui abordent la photographie entre les lignes : *Disperser la nuit* d'Aymeric Vergnon-d'Alançon et *30 private art collections in China* de Nicolas Delaroche. Deux enquêtes faites appareil photo en main et qui restituent l'existence de sociétés discrètes si ce n'est secrètes, à savoir un photo-club parisien fréquenté par des immigrants où sont explorés les pouvoirs de l'image et de l'action photographique et la caste nouvellement

enrichie des collectionneurs d'art contemporain chinois qui font de leurs demeures des lieux de mutation où s'articulent le local et le globalisé, l'héritage millénaire et l'inscription dans le plus contemporain.

Les deux livres diffèrent dans leur forme : un récit à la narration ample et une archive visuelle classée par couleurs dominantes.

Les points communs : la photographie vient jouer un rôle singulier d'outil opératoire un peu magique, alchimique, narratif et dépose une archive imprécise où les trajectoires intimes sont exposées mais s'entremêlent difficilement avec un



11 mars 2022 — Librairie de l'Atelier, Paris
25 mars 2022 — Librairie du CCS Paris
DOUBLE VERNISSAGE PARISIEN

réel documentaire. Les noms propres sont omniprésents dans *Disperser la nuit*, mais les preuves visuelles manquent. *30 private art collections in China* est rempli de preuves visuelles au moins partielles, mais les noms et les lieux sont absents. Partout le lecteur doit combler les vides par l'imagination et faire le constat que si la photographie est omniprésente dans notre environnement quotidien et dans notre accès aux ailleurs historiques et géographiques, elle ne suffira jamais pour nous représenter le monde.

« Les images sont toujours dérobées. Elles se cachent derrière un masque: une photographie,

un bout de pellicule, une matière numérique », écrit Aymeric Vergnon-d'Alançon. Nicolas Delaroche n'en pense pas moins et cache les images dans un entre-deux, pointant son objectif là où les tensions de formes et de couleurs surgissent, jamais où pourrait être la preuve.

Les vernissages simultanés de ces deux livres permettront de découvrir deux belles contributions à la photographie vue depuis l'art contemporain et de converser avec deux photographes sur les preuves et les secrets.





Aymeric Vergnon-d'Alançon
**Disperser la nuit. Récits du
Surgün Photo Club**

« Le camouflage sera parfait. Ils n'y verront que du feu. Personne ne se doutera que derrière la silhouette anodine d'un promeneur, je tenterai bientôt de voler des âmes pour sauver la mienne. » Ainsi s'ouvre *Disperser la nuit*, tandis que le narrateur commence, avec son seul appareil photo, une bien étrange quête de lui-même et du monde. Au cœur de celle-ci émerge l'ombre discrète et mystérieuse du Surgün Photo Club. Une association, conduite et fréquentée par des immigrants, où l'on explore, au fil d'expériences variées, les pouvoirs de l'image et de l'action photographique.

C'est sous la subtile influence d'Aboukaïev, dont la doctrine secrète a été dévoilée dans *Gnose Gnose Gnose* (art&fiction, 2016), que cinq destins se déploient alors entre exil et survie, entre roman de formation et quête mystique, au gré desquels, à chaque fois, la photographie vient jouer un rôle singulier. Issu d'un travail plastique, *Disperser la nuit* chemine à son rythme, avec ses détours et ses bifurcations, vers le roman possible de ces vies entrecroisées, où se révèle la pensée opératoire du Surgün Photo Club et de son mage insaisissable, Aboukaïev.





FORMAT 11 x 17.5 cm, 356 pages
ISBN 978-2-88964-024-9
EURO 14

EXTRAIT: Cette voix, la mienne, disait que je n'avais jamais vu mes parents ensemble. Enfin, si, forcément, mais je n'en ai aucun souvenir. Ce qui du reste est assez surprenant parce que j'avais environ cinq ans quand ils ont divorcé. Cinq ans c'est quand même suffisant pour avoir des souvenirs constitués. Il faut croire que certains souvenirs ne parviennent pas à devenir des images, un bout d'étoffe qui tient chaud et protège de la pluie. J'ai dû à l'époque écrire dans les dossiers de production que cette image de mes parents ensemble était manquante. Je sais aujourd'hui qu'elles le sont toutes. Les images sont toujours dérobées. Elles se cachent derrière un masque : une photographie, un bout de pellicule, une matière numérique. Elles se drapent et s'enrobent. Ces surfaces se tiennent crânement en avant-poste et derrière, tapie dans l'ombre de sa lumière, l'image se terre toujours comme un hérisson tremblant.

——— Aymeric Vergnon-d'Alañon mène des recherches photographiques et des études de Lettres. Il entre au Fresnoy—Studio national des arts contemporains et oriente alors son travail vers la création cinématographique. Entre films expérimentaux et cinéma d'auteur, il réalise plusieurs courts métrages. Depuis il poursuit ses recherches entre récit et arts visuels. L'écriture, présente dès l'origine, conquiert une place de plus en plus importante. ———





Nicolas Delaroche

30 private art collections in China

De quoi s'entoure un collectionneur ou une collectionneuse d'art en Chine? Comment s'articulent le local et le globalisé? L'intime et la façade? Le goût et les conventions de classe?

Les intérieurs documentés par l'artiste au cours d'une enquête minutieuse qui lui a fait entrevoir des lieux rarement visités permettent de déceler les mutations culturelles qui sont à l'œuvre en Chine. Le livre témoigne ainsi d'une période clé dans l'histoire contemporaine de ce pays, qui voit coïncider le rapatriement des

antiquités chinoises et l'engouement exponentiel pour l'art contemporain international de la nouvelle bourgeoisie chinoise.

Dans ce contexte, la discussion entre l'artiste et le collectionneur sinophile Uli Sigg, ainsi que la contribution de Jean-Jacques de Dardel, ancien ambassadeur de Suisse à Beijing, permettent d'éclairer les liens complexes qui unissent la Suisse, plateforme tournante et zone franche de l'art contemporain mondial, à la Chine, qui exige sa place et pèse de tout son poids sur ce marché.





FORMAT 16.7 x 23 cm, 104 pages

ISBN 978-2-88964-023-2

EURO 36

TEXTES DE Nicolas Delaroche, Éléonor de Pesters, Uli Sigg et Jean-Jacques de Dardel

LANGUE ang

— — — Photographe plasticien, Nicolas Delaroche mène depuis dix années une carrière interdisciplinaire, couronnée à maintes reprises, notamment par le Prix de la relève photographique de Pro Helvetia, d'un projet d'exposition à la Biennale d'architecture de Venise 2021 et d'une invitation à réaliser un Kunst am Bau au Gymnase de Chamblandes à Pully en Suisse. Dans sa pratique artistique, il défend l'importance d'une mutation du médium photographique vers de nouveaux supports telle que la céramique. Parallèlement, il poursuit depuis 2009 des enquêtes photographiques au sein de collections d'art privées dans le but d'interroger le statut des œuvres et de leur rapport à l'espace domestique. Ce travail a été conduit dans divers pays, notamment en Chine et au Brésil, et une suite est en préparation pour 2023 en France. — — —



© Nikola Tur



ASSOCIATION

art&fiction, éditions d'artistes
Avenue de France 16, 1004 Lausanne
3 rue de la Poterie, 1202 Genève
www.artfiction.ch
info@artfiction.ch

COMITÉ

Christian Pellet, Alexandre Loye, Julia Sorensen,
Laurent Delaloye, Philippe Fretz, Rodolphe Petit,
Dorothee Thébert, Christoffer Ellegaard, Jérôme
Stettler, Céline Masson, Flynn Maria Bergmann,

STAFF

Stéphane Fretz, directeur
Marie-Claire Grossen, assistante d'édition
Véronique Pittori, administratrice, chargée de projets
Marie Pittet, diffusion
marie.pittet@artfiction.ch

DIFFUSION SUISSE

art&fiction diffusion
Contact: Marie Walpen
marie.walpen@artfiction.ch
T: + 41 21 625 50 20
T: + 41 79 651 24 44
Représentant: Pascal Cottin
T: + 41 78 897 35 80

DISTRIBUTION : SERVIDIS S.A.

commande@servidis.ch
www.servidis.ch